

**Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie dotyczących pomocy państwa przyznanej zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi**

(2006/C 258/02)

**Pomoc nr:** XA 42/06

**Państwo członkowskie:** Hiszpania

**Region:** Nawarra

**Nazwa systemu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Środki pomocowe na wprowadzenie odtwarzalności historii produktu w przemyśle rolno-spożywczym w regionie Nawarry na rok 2006

**Podstawa prawna:** Orden foral del Consejero de agricultura, ganadería y alimentación, por la que se establecen las bases reguladoras que regirán la concesión de ayudas a la trazabilidad en la industria agroalimentaria de Navarra y se aprueba la convocatoria de ayudas para el año 2006

**Planowane w ramach systemu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** 1 800 000 EUR na rok 2006, środki pochodzące z właściwej części budżetu przewidzianego na 2007 r.

**Maksymalna intensywność pomocy:** 50 % kosztów wsparcia technicznego na rzecz opracowania i wdrożenia systemów odtwarzania historii produktu w wysokości maksymalnej 6 000 EUR na beneficjenta

35 % kosztów inwestycji związanych z komputeryzacją i automatyzacją systemów zapisywania i przekazywania danych w wysokości maksymalnej 15 000 na beneficjenta

**Data realizacji:** sierpień 2006 r.

**Czas trwania systemu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** pomoc może być przyznawana do listopada 2006 r. włącznie

**Cel pomocy:** Niniejsze środki pomocowe mają na celu rozwój wdrażania systemów odtwarzania historii produktu w małych i średnich przedsiębiorstwach przemysłowych sektora rolno-spożywczego w regionie Nawarry.

A) Artykuł 13. Pomoc przeznaczona na promowanie produkcji i wprowadzania do obrotu jakościowych produktów rolnych. Koszty wsparcia technicznego związanego z rozwojem i wdrażaniem systemów odtwarzania historii produktu, w tym korzystanie z usług zewnętrznej firmy doradczej w celu opracowania programu, wdrożenia, szkolenia personelu, instalacji oprogramowania i przystosowania do potrzeb beneficjenta.

B) Artykuł 7. Inwestycje w zakresie przetwórstwa i obrotu. Inwestycje związane z komputeryzacją i automatyzacją systemów zapisu i przekazywania danych, w tym zakup lub opracowanie specjalnego oprogramowania w celu wdrażania lub ulepszania systemów odtwarzania historii

produktu, jak również zakup i instalacja nowych urządzeń służących do automatycznego uzyskiwania danych oraz ich kontroli, śledzenia zapisywania i przekazywania (drukarki kodów kreskowych, czytniki laserowe kodów kreskowych, systemy przekazywania danych za pomocą częstotliwości radiowej i sprzęt komputerowy) Koszty ogólne, takie jak honoraria, opłaty za analizy, pozwolenia kwalifikują się do dotacji w wysokości do 12 % kosztów inwestycji na sprzęt i oprogramowanie

**Sector(-y) gospodarki:** Sektor przetwórstwa i wprowadzania do obrotu System pomocy może mieć zastosowanie w odniesieniu do innych działów wymienionego sektora, pod warunkiem że związane one będą z produktami rolnymi wymienionymi w załączniku I do traktatu, z wyłączeniem produkcji i obrotu produktami imitującymi lub zastępującymi mleko oraz przetwórstwa i obrotu w sektorze cukru

**Nazwa i adres programu przyznającego pomoc:**

Gobierno de Navarra. Departamento de Agricultura, Ganadería y Alimentación.  
c/ Tudela 20  
E-31003 Pamplona

**Adres internetowy:** [www.navarra.es](http://www.navarra.es)

**Inne informacje:** Pampeluna, dnia 24 maja 2006 r.

**Numer XA:** XA 44/06

**Państwo członkowskie:** Królestwo Niderlandów

**Region:** Provincie Fryslân

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** (Rodzina) Diever

**Podstawa prawna:** Algemene wet bestuursrecht, titel 4.2

Algemene Subsidieverordening Provincie Friesland 1998

Provinciewet artikel 145

Verordening met betrekking tot het verlenen van subsidies ten behoeve van het plattelandsbeleid voor de jaren 2005-2008

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Maksymalna kwota wyniesie 45 000 EUR. Oczekuje się, że w 2006 r. zostanie wypłacone 80 %, tj. 36 000 EUR, podczas gdy rozliczenie nastąpi w 2007 r., a najpóźniej w 2008 r.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalna intensywność pomocy wyniesie 40 % kosztów kwalifikowanych. Maksymalna kwota pomocy wynosi 45 000 EUR

**Data realizacji:** Decyzja o przyznaniu pomocy zapadnie w ciągu czterech tygodni po potwierdzeniu przez UE odbioru niniejszego zgłoszenia

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Najpóźniejsza data rozliczenia przypada 30 miesięcy po wydaniu decyzji, tzn. najpóźniej pod koniec roku 2008. Oczekuje się, że projekt powinien zostać zakończony już w 2007 r.

**Cel pomocy:** Celem projektu jest zachowanie zabytkowych gospodarstw w otoczeniu krajobrazowym, po dostosowaniu ich do używalności, umożliwiającej wykorzystanie na potrzeby prowadzenia nowoczesnego gospodarstwa.

Zastosowanie znajduje tutaj art. 5 ust. 3 rozporządzenia nr 1/2004

**Sektor(-y) gospodarki:** Hodowla bydła mlecznego

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Provincie Friesland  
Postbus 20120  
8900 HM Leeuwarden  
Nederland

**Strona internetowa:** [www.fryslan.nl](http://www.fryslan.nl)

**Pomoc nr:** XA 47/06

**Państwo członkowskie:** Francja

**Nazwa programu pomocy:** Pomoc na wsparcie techniczne na rzecz upraw szklarniowych w sektorze owoców, warzyw i ogrodnictwa

**Podstawa prawna:** Le décret n° 83-246 du 18 mars 1983 portant création d'un Office National Interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture et les textes subséquents repris notamment dans la partie réglementaire du code rural (livre 6 „productions et marchés” — articles R 621-120, R 621-134, R 621-140 et R 621-161 à R 621-174)

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** Przewidywany całkowity budżet przeznaczony na pomoc wynosi 1 mln EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Do 50 % kosztów kwalifikowanych.

Całkowita kwota wsparcia publicznego nie może przekroczyć 100 000 EUR na beneficjenta w okresie trzyletnim lub 50 % kosztów kwalifikowanych, w zależności od tego, która kwota jest większa

**Data realizacji:** Program pomocy będzie realizowany od dnia otrzymania potwierdzenia odbioru zawierającego numer identyfikacyjny środka, z zastrzeżeniem uruchomienia odpowiednich środków oraz publikacji na stronie internetowej VINIFLHOR

**Czas trwania programu pomocy:** Jeden rok z możliwością wznowienia w granicach przewidzianego budżetu

**Cel pomocy:** Program pomocy jest objęty art. 14 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r.

Stanowi on część składową planu strukturalnego dostosowania upraw szklarniowych, którego celem jest wyjście naprzeciw potrzebom gospodarstw prowadzących uprawy szklarniowe, stojących w obliczu wysokich kosztów w zakresie energii i potrzebujących wsparcia w wysiłkach podejmowanych w celu tego dostosowania.

Planowane działania w zakresie pomocy technicznej wspierają przede wszystkim dostosowanie się gospodarstw do wzrastających kosztów energii poprzez wskazywanie im, po przeanalizowaniu ich indywidualnej sytuacji, najlepszych rozwiązań technicznych oraz możliwości w zakresie zarządzania.

Projekt pozwoli na finansowanie kosztów wsparcia technicznego oraz doradztwa w zakresie analiz techniczno-ekonomicznych oraz dotyczących energii, w wysokości 50 %, które obejmą:

- analizy techniczno-ekonomiczne dotyczące wydatków gospodarstw, zwłaszcza wydatków na energię, oraz opracowanie projektów racjonalizatorskich (pułap przedmiotowej pomocy wyniesie do 50 % kosztów analiz i nie może przekroczyć 300 EUR na gospodarstwo),
- audyty energetyczne, wraz z oceną potrzebnych inwestycji, jeśli została dokonana (pułap tej pomocy wyniesie do 50 % kosztów audytu i nie może przekroczyć 0,3 EUR na m<sup>2</sup> ogrzewanej powierzchni na obszarze najwyżej 3,5 ha)

**Sektory gospodarki:** uprawa szklarniowa owoców, warzyw i roślin ozdobnych

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Office National Interprofessionnel des Fruits, des Légumes, des Vins et de l'Horticulture  
164, rue de Javel  
F-75739 Paris Cedex 15

**Strona internetowa:** [www.oniflhor.fr](http://www.oniflhor.fr)

**Pomoc nr:** XA 48/06

**Państwo członkowskie:** Francja

**Region:** Limousin

**Nazwa programu pomocy:** Pomoc na utrzymanie certyfikacji „rolnictwo ekologiczne” (kontynuacja programu pomocy zarejestrowanego pod nr XA/54/05)

**Podstawa prawna:**

- Article 13 du règlement (CE) n° 1/2004 du 23 décembre 2003 de la Commission;
- Articles L. 1511-1 et L. 1511-2 du code général des collectivités territoriales;
- Décision du Conseil régional du Limousin du 10 mai 2006

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:**  
85 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Rada regionalna pokryje część kosztów certyfikacji, w ramach dotacji w wysokości 80 % kosztów jednostkowych (z wyłączeniem podatku) certyfikacji w wysokości od 200 do 800 EUR w odniesieniu do 2006 r.

**Data realizacji:** Od chwili otrzymania potwierdzenia odbioru przez Komisję Europejską

**Czas trwania programu pomocy:** Do dnia 31 grudnia 2006 r.

**Cel pomocy:** Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2092/91 stawia wymóg poddawania kontroli oraz certyfikowania wszystkich operatorów sektora rolnictwa ekologicznego przez jednostki certyfikujące upoważnione przez Ministerstwo Rolnictwa na podstawie normy (EN 45011). Celem tej pomocy jest wspieranie rozwoju rolnictwa ekologicznego przez pokrycie kosztów certyfikacji gospodarstw

**Sektor(-y) gospodarki:** Każdy rolnik nastawiony na produkcję ekologiczną, którego główne gospodarstwo znajduje się w Limousin, i który zgłosił swoją działalność jako „rolnictwo ekologiczne” lub „przekształcenie” w 2006 r. oraz który nie jest beneficjentem pomocy na przekształcenie (CTE-CAB lub CAD-CAB) do dnia 1 lipca 2005 r. lub którego skumulowana kwota pomocy CTE lub CAD/ CAB (w okresie 5 lat) oraz pomocy na certyfikację jest mniejsza niż 15 000 EUR. Zgłoszenie działalności ekologicznej przy Agence Bio jest obowiązkowe. Kwota pomocy będzie weryfikowana na podstawie kopii umowy CTE/ CAD/CAB

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Monsieur le Président du Conseil Régional du Limousin  
27 boulevard de la Corderie  
F-87031 Limoges Cedex

**Strona internetowa:**

<http://www.cr-limousin.fr> rubrique „guide des aides”

**Numer XA:** XA 52/06

**Państwo członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Anglia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** EBLEX Beef Better Returns Programme

**Podstawa prawna:** Section 1 of the Agriculture Act 1967

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**  
0,402 mln GBP rocznie

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji:** 6 lipca 2006 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Program kończy się dnia 30 czerwca 2009 r. Jednak przed upływem tego czasu może zaistnieć konieczność zmiany zasad programu w celu odzwierciedlenia zmian w europejskich zasadach pomocy państwa.

**Cel pomocy:** Głównym celem programu jest kształcenie i szkolenie producentów wołowiny w celu przekazania im umiejętności dostosowania się do rozwijającego się rynku. Uzgodnione środki obejmą szkolenia, seminaria oraz informacje dostarczane przez Internet. Środki te są zgodne z art. 14: — Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

**Sektor(-y) gospodarki:** Produkcja bydła

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Meat and Livestock Commission  
PO Box 44  
Winterhill House  
Snowdon Drive  
Milton Keynes MK6 1AX  
United Kingdom

**Strona internetowa:** <http://www.eblex.org.uk/betterReturns/beef>

**Inne informacje:** Dostawcy wsparcia technicznego będą wybierani i wynagradzani przez Komitet ds. Mięsa i Zwierząt Gospodarskich (ang. „Meat and Livestock Commission”), działający za pośrednictwem Komitetu Wykonawczego sektora wołowiny (EBLEX), zgodnie z zasadami rynku oraz w sposób niedyskryminujący. Pomoc nie będzie wypłacana bezpośrednio beneficjentom. Procedury przetargowe zostaną zastosowane zgodnie z prawem wspólnotowym.

Podpisano i opatrzono datą w imieniu Departamentu ds. Środowiska, Żywności i Spraw Wsi, właściwego organu w Zjednoczonym Królestwie (Department for Environment, Food and Rural Affairs)

Neil Marr  
Agricultural State Aid Advisor  
Defra  
8B 9 Millbank  
c/o 17 Smith Square  
London SW1P 3JR  
United Kingdom

**Numer pomocy XA:** XA 54/06

**Państwo członkowskie:** Królestwo Niderlandów

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Program wspomagania metod produkcji ekologicznej

**Podstawa prawna:** Artikelen 2 en 4 van de Kaderwet LNV-subsidies

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Wydatki związane z kosztami, które muszą ponieść gospodarstwa w celu rejestracji przez organ kontroli, określony w art. 8 ust. 1 rozporządzenia 2092/91 w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz znakowania produktów rolnych i środków spożywczych. Organ kontrolny na podstawie art. 9 powyższego rozporządzenia nadzorując przestrzeganie przepisów określonych w rozporządzeniu. Wysokość kosztów może ulegać corocznym wahaniom. W 2006 r. kwota pomocy na gospodarstwo wynosi 650 EUR (składka podstawowa) i 150 EUR (składka rejestracyjna). Kwota ta w czasie trwania programu może zostać podwyższona zgodnie ze wzrostem opłat za rejestrację przez organ kontrolny. Na podstawie uśrednionych kosztów w okresie pięcioletnim wynoszących około 800 EUR rocznie w przeliczeniu na gospodarstwo, pomoc wynosić będzie około 24 800 EUR rocznie przez okres pięciu lat.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Wkład w koszty rejestracji może maksymalnie wynosić 3 000 EUR rocznie na gospodarstwo

**Data realizacji:** od 1 stycznia 2006 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Na gospodarstwo w ciągu pięciu lat przyznawany będzie wkład w koszty, które ponieść muszą gospodarstwa, w celu rejestracji przez organ kontroli

**Cel pomocy:** Pomoc dla małych i średnich przedsiębiorstw i wsparcie produkcji oraz wprowadzania do obrotu produktów rolnych wysokiej jakości, określonych w art. 13 Wytycznych dotyczących pomocy państwa w sektorze rolnym. Produkty wytwarzane z uwzględnieniem przepisów rozporządzenia 2092/91 uważane są za produkty wysokiej jakości. Rekompensata kosztów, które ponieść muszą gospodarstwa w celu rejestracji przez organ kontroli. Udział w systemie kontroli, określonym w art. 9 rozporządzenia 2092/91, może dla gospodarstw produkujących zgodnie z przepisami rozporządzenia stanowić zachętę do wdrożenia metod produkcji ekologicznej

**Sektor(y) gospodarki:** Producenci produktów rolnych nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi. Chodzi między innymi o ekologicznych producentów drzew, roślin, kwiatów i cebulek kwiatowych

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit, Dienst Regelingen  
Postbus 20401  
2500 ER Den Haag  
Nederland

**Strona internetowa:** [www.wetten.nl](http://www.wetten.nl) of [www.overheid.nl](http://www.overheid.nl) > officiële publicaties > selecteren departementale regelgeving Staatscourant > invoeren titel regeling: Subsidieregeling voortzetting biologische productiemethode

**Inne informacje:** W programie pomocy na rzecz wspierania metod produkcji ekologicznej przyznaje się pomoc wszystkim rolnikom prowadzącym produkcję ekologiczną. Pomocy udziela się gospodarstwom ekologicznym wytwarzającym produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi na podstawie rozdziału VIa, tytułu II rozporządzenia Rady Unii Europejskiej nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orien-

tacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniającego i uchylającego niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160). Pod koniec 2005 r. na tej podstawie rząd Królestwa Niderlandów przedstawił wnioski o zmianę planu rozwoju obszarów wiejskich dla Królestwa Niderlandów na 2005 r. Ponieważ w oparciu o powyższy wniosek nie można przyznać pomocy rolnikom wytwarzającym produkty ekologiczne, które nie są przeznaczone do spożycia przez ludzi, niniejsze zgłoszenie obejmuje pomoc przeznaczoną dla tych właśnie rolników

**Numer pomocy:** XA 58/06

**Państwo członkowskie:** Francja

**Region:** Departament Indre-et-Loire

**Nazwa programu pomocy:** Pomoc na płatności składek na ubezpieczenie wrażliwych upraw na wypadek gradobicia

**Podstawa prawna:**

- Article 11 du règlement (CE) n° 1/2004 de la Commission
- Loi 64.706 du 10 juillet 1964
- Article L 361-8 du livre III (nouveau) du code rural
- Article L 122.7 du code des assurances
- Décret n° 2006-370 fixant les modalités d'application de l'article L.361-8 du livre II (nouveau) du code rural en vue de favoriser le développement de l'assurance contre certains risques agricoles et notamment son article 7

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** 80 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** 10 % kwoty składek ubezpieczeniowych wpłaconych w 2006 r. z tytułu upraw owoców uzyskanych z drzew i krzewów owocowych, warzyw o jadalnych owocach, warzyw liściowych oraz 4 % kwoty premii ubezpieczeniowych lub składek wpłaconych w 2006 r. z tytułu wrażliwych upraw: winorośli i kwiaty

**Data realizacji:** 2006 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Jeden rok

**Cel pomocy:** Zachęcanie rolników niedysponujących środkami finansowymi na ubezpieczenie przed ryzykiem niekorzystnych zmian klimatycznych, które umożliwiłoby im skorzystanie z możliwości częściowego pokrycia przez państwo premii lub składek, przynajmniej do ubezpieczenia upraw na wypadek gradobicia

**Sektor(-y) gospodarki:** Produkcja owoców z drzew i krzewów, warzyw o jadalnych owocach, warzyw liściowych, winorośli i kwiatów

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Conseil Général d'Indre-et-Loire  
Place de la Préfecture  
F-37927 Tours Cedex 9

**Strona internetowa:** [www.cg37.fr](http://www.cg37.fr)

**Numer XA:** XA 59/06

**Państwo członkowskie:** Królestwo Niderlandów

**Region:** Provincie Noord-Brabant

**Nazwa programu pomocy:** Zasady polityki dotyczące udzielania pomocy w ramach porozumienia komitetu sterującego Stuurgroep Landbouw Innovatie Noord-Brabant (zwanego dalej w skrócie Stuurgroep LIB)

**Podstawa prawna:** Algemene subsidieverordening Provincie Noord-Brabant.

Wnioski, które zgodnie z kryteriami zawartymi w rozporządzeniu (WE) 1/2004 mogą kwalifikować się do objęcia pomocą

**Roczne wydatki planowane w ramach programu:** W ramach porozumienia Stuurgroep LIB prowincja Noord-Brabant udostępnia rocznie ogółem 481 460,81 EUR na wspieranie rolnictwa, w tym 113 445,05 EUR na wspieranie rolnictwa ekologicznego

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalna intensywność pomocy z funduszy publicznych (odsetek inwestycji kwalifikujący się do objęcia pomocą) wynosi 40 %. W przypadku inwestycji, których celem jest ochrona środowiska i poprawa jego stanu, intensywność może być podwyższona o 10 lub 20 %.

Kwota udzielonej pomocy, w przeliczeniu na wniosek o udzielenie pomocy, nie może przekraczać 35 000 EUR rocznie

**Data realizacji:** 1 września 2006 r.

**Czas trwania programu pomocy:** Do dnia 1 stycznia 2008 r. W razie zmiany rozporządzenia 1/2004 środek zostanie dostosowany do odpowiednich jego postanowień. Informacje na ten temat zostaną przekazane Komisji

**Cel pomocy:** Celem środka pomocy jest przyczynienie się do realizacji kompleksowych projektów innowacyjnych w rolnictwie i ogrodnictwie, mających na celu poprawę jakości środowiska i wody jak również ulepszenie struktury przestrzennej i gospodarczej prowincji Noord-Brabant. Środek ma pomóc przede wszystkim małym przedsiębiorstwom, wytwarzającym, przetwarzającym i wprowadzającym do obrotu produkty rolne. W praktyce oznacza to, że wsparcie otrzymają niewielkie projekty innowacyjne, zakładające integrację wymiaru gospodarczego, ekologicznego oraz społeczno-kulturalnego rolnictwa i ogrodnictwa.

Stuurgroep LIB może udzielić pomocy finansowej na następujące rodzaje działalności:

- Badania rynku oraz rozwój produktów wysokiej jakości w celu zachęty do produkcji i wprowadzania do obrotu jakościowych produktów rolnych (art. 13 rozporządzenia 1/2004).
- Wspieranie rozwoju wiedzy i przekazywania jej rolnikom oraz pracownikom gospodarstw poprzez spotkania hodowców, wynajmowanie doradców, opracowywanie i popularyzacja materiałów informacyjnych (artykułów, ulotek, internetu), o charakterze tymczasowym (art. 14 rozporządzenia 1/2004).
- Inwestycje w nieruchomości, sprzęt, wynajmowanie doradców, w celu opracowania analiz (wykonalności) oraz tworzenia grup współpracy, pozwalających na obniżenie kosztów produkcji, polepszenie i zmianę profilu produkcji,

podwyższenie jakości produktów, polepszenie dobrostanu zwierząt oraz na rzecz środowiska naturalnego (art. 4 rozporządzenia 1/2004).

- Inwestycje w nieruchomości, sprzęt, wynajmowanie doradców, w celu opracowania analiz (wykonalności) oraz tworzenia grup współpracy, pozwalających na usprawnienie przetwórstwa i obrotu oraz poprawę wpływu na środowisko, podwyższenie bezpieczeństwa produktów spożywczych i polepszenie dobrostanu zwierząt (art. 7 rozporządzenia 1/2004)

**Sektor(-y) gospodarki:** Pomoc dotyczy zasadniczo wszystkich sektorów produkcji rolnej i ogrodniczej (produktów zwierzęcych i roślinnych). Objęcie projektem powiązanych podmiotów łańcucha rolno-spożywczego (dostawców, odbiorców i detalistów) możliwe jest jedynie, jeżeli prowadzi do wzmocnienia sektora zasadniczego

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant  
Brabantlaan 1  
Postbus 90151  
5200 MC 's-Hertogenbosch  
Nederland

**Strona internetowa:**

<http://www.brabant.nl/Werken/Landbouw.aspx>

**Numer XA:** XA 60/06

**Państwo członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Hrabstwa Szkocji o tradycyjnym systemie dzierżawy („crofting counties”), jak zostało to określone w sekcji 61 Ustawy o dzierżawcach, odnoszącej się do Szkocji, z 1993 r. (Crofters (Scotland) Act 1993)

**Nazwa programu pomocy:** Program dotacji dla rolnictwa na terenie „crofting counties” (Crofting Counties Agricultural Grants Scheme)

**Podstawa prawna:** Tytuł: Crofters (Scotland) Act 1993 (sections 42(1), (2) and (3). Also 46 (4)

„Ustawa ma na celu wspieranie i rozwój produkcji rolnej w dzierżawionych gospodarstwach. Sekretarz stanu, po konsultacji z Komisją oraz za zgodą Skarbu Państwa, może ustanawiać programy dotacji i pożyczek dla dzierżawców.”

Dodatkowo zostanie uchwalony nowy akt urzędowy, który dostarczy środków umożliwiających wykonanie przepisów programu

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** 2006-2007: 3, 16 mln GBP

2007-2008: 2, 40 mln GBP

Razem: 5, 56 mln GBP

**Maksymalna intensywność pomocy:** 50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania

40 % na innych obszarach (niebędących obszarami o niekorzystnych warunkach gospodarowania)

**Data realizacji:** 21 lipca 2006 r.

**Czas trwania programu:** Program zostanie uruchomiony w dniu 21 lipca 2006 r. i będzie realizowany do dnia 31 marca 2009 r. Jednak przed upływem tego czasu może okazać się konieczne wprowadzenie zmian do zasad programu w celu dostosowania ich do zmian w europejskich przepisach dotyczących pomocy państwa

**Cel pomocy:** Zachowanie tradycyjnych form dzierżawy („crofting”) ma ogromne znaczenie dla utrzymania zaludnienia na tych bardzo rozległych i odległych obszarach Szkocji, ponieważ rodziny dzierżawców stanowią często trzon lokalnych społeczności. Dzierżawiona ziemia jest wspólną wartością dla dzierżawców i zachęcanie do wykorzystywania jej do celów rolniczych przyczynia się do utrzymania zaludnienia. Dzierżawcy szkoccy muszą radzić sobie z trudnościami nieznanymi innym producentom z terenu UE, takimi jak klimat, oddalenie i nieurodzajne grunty. Program ten ma na celu wspieranie dzierżawców w rozwijaniu ich działalności oraz poprawę długoterminowego zrównoważonego rozwoju. Jest to zgodne z art. 4 w odniesieniu do inwestycji w gospodarstwach rolnych, ponieważ dotyczy to inwestycji w gospodarstwach wziętych w tradycyjną dzierżawę („croft”), które są gospodarstwami rolnymi

**Sektory gospodarki:** Rolnictwo

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Scottish Executive Environment and Rural Affairs Department  
Rural Communities Division  
Area 1D  
Pentland House  
47 Robbs Loan  
Edinburgh EH14 1TY  
United Kingdom

**Strona internetowa:** [http://www.crofterscommission.org.uk/documents/060508CCAGS\\_GUIDANCE\\_NOTES.pdf](http://www.crofterscommission.org.uk/documents/060508CCAGS_GUIDANCE_NOTES.pdf)

**Inne informacje:** Bardziej szczegółowe informacje na temat kwalifikowalności oraz zasad programu można znaleźć na wyżej wymienionej stronie internetowej.

Podpisano i opatrzono datą w imieniu Departamentu ds. Środowiska, Żywności i Spraw Wsi, właściwego organu w Zjednoczonym Królestwie (Department for Environment, Food and Rural Affairs).

Neil Marr  
Agricultural State Aid Advisor  
Defra  
8E 9 Millbank  
c/o 17 Smith Square  
London SW1P 3JR  
United Kingdom

**Pomoc nr:** XA 61/06

**Państwo członkowskie:** Hiszpania

**Region:** Kraj Basków

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Program pomocy na rzecz doto-

wania stowarzyszeń producentów ziemniaków przeznaczonych do konsumpcji i sadzenia, innych niż te przeznaczone dla przemysłu skrobi ziemniaczanej

**Podstawa prawna:** Orden del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, pendiente de publicación, por la que se procede a la convocatoria de ayudas a las Agrupaciones de Productores Agrarios de Patata de consumo y de siembra, prevista en el Decreto 13/2004, de 20 de enero

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota przyznana podmiotowi:** Przewidywana łączna wysokość pomocy publicznej przeznaczonej dla wszystkich beneficjentów wynosi nie więcej niż 150 000 EUR na rok 2006

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalny udział pomocy publicznej w wysokości do 100 % kosztów kwalifikowanych w odniesieniu do pierwszego roku, przyznawany tymczasowo i zmniejszający się, przy czym w żadnym wypadku pomoc przyznana stowarzyszeniom nie może przekroczyć 100 000 EUR, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1/2004

**Data realizacji:** Od następnego dnia po dniu opublikowania ogłoszenia o przyznawaniu dotacji w Dzienniku Urzędowym Kraju Basków (Boletín Oficial del País Vasco)

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do dnia 31 grudnia 2006 r.

**Cel pomocy:**

- Niniejsza pomoc przyznawana jest na mocy art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi (opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* z dnia 3 stycznia 2004 r.). W ramach wspomnianego artykułu pomoc przyznawana jest na wydatki kwalifikowane przewidziane w ust. 3.
- Podstawowy cel pomocy: Rozwój stowarzyszeń producentów zajmujących się uprawą ziemniaków wspomnianego typu, których członkowie wprowadzają do obrotu te produkty rolne zgodnie z wewnętrznymi zasadami opracowanymi w ramach stowarzyszeń.
- Wydatki kwalifikowane: Wynajem po cenach rynkowych odpowiednich pomieszczeń, zakup materiałów biurowych, koszty zatrudnienia personelu administracyjnego, koszty ogólne oraz związane z obsługą prawną i administracyjną

**Sektor(-y) gospodarki:** Rolnictwo (stowarzyszenia producentów rolnych)

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Dirección de Agricultura y Ganadería  
Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación del Gobierno Vasco  
c/ Donostia — San Sebastian, 1  
E-01010 Vitoria-Gasteiz

**Strona internetowa:** <http://www.euskadi.net/bopv>